

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
THE MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA¹⁾
WEST UNIVERSITY OF TIMIȘOARA
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾Acest supliment însoțește diploma cu seria _____ nr. _____
This Supplement is for diploma series _____ no. _____

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at the birth</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family names(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a	<input type="text"/>	1.1b	<input type="text"/>
Inițiala (inițialele) numelui (prenumelui) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a	<input type="text"/>	1.2b	<input type="text"/>
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii <i>Place of birth</i>	
1.3a	<input type="text"/>	1.3b	<input type="text"/>
Număr matricol <i>Student enrollment number</i>		Cod numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrollment</i>
1.4	<input type="text"/>	1.5	2021

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)
Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 Restaurator - consultant artă eclezială, Master în arte vizuale <i>Restorer - ecclesiastical art consultant, visual arts master</i>	
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	
2.2a ARTE VIZUALE <i>VISUAL ARTS</i>	2.2b ARTĂ ECLEZIALĂ ȘI RESTUARARE <i>Ecclesiastical art and restoration</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care acordă diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3a UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA UNIVERSITATE DE STAT ACREDITATĂ <i>WEST UNIVERSITY OF TIMIȘOARA / ACCREDITED STATE UNIVERSITY</i>	2.3b FACULTATEA DE ARTE ȘI DESIGN <i>FACULTY OF ARTS AND DESIGN</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior absolvite (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4a	2.4b
Limba (limbile) de studiu/examinare <i>Language(s) of instruction/examination</i>	
2.5 ROMÂNĂ, ROMANIAN	

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării

Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform SECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

CICLUL II - STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT , 7 CEC
MASTER DEGREE , 7 EQF

3.2

4 SEMESTRE, 120 SECT
4 SEMESTERS, 120 ECTS

Condiții de admitere
Acces requirement(s)

3.3

DIPLOMĂ DE LICENȚĂ+EXAMEN DE ADMITERE
BACHELOR DEGREE+ADMISSION EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL-TIME STUDY

Competențele asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

	Competențe
4.2	<p>Competențe-cheie / Key competences</p> <p>Competențe multilingvistice <i>Multilingual competence</i></p> <p>Competențe digitale <i>Digital competence</i></p> <p>Competențe personale, sociale și de a învăța să înveți <i>Personal, social and learning to learn competence</i></p> <p>Competențe civice <i>Citizenship competence</i></p> <p>Competențe antreprenoriale <i>Entrepreneurship competence</i></p> <p>Competențe de conștientizare și exprimare culturală <i>Cultural awareness and expression competence</i></p> <p>Competențe profesionale / Professional competences</p> <p>CP1. Realizarea asistată a activităților de cercetare, inventariere, avizare, inspecție și control, conservare, restaurare și punere în valoare a patrimoniului cultural eclezial. <i>CP1. Assisted implementation of research, inventory, endorsement, inspection and control activities, conservation, restoration and revaluation of ecclesial cultural heritage.</i></p> <p>CP2. Proiectarea și stabilirea intervențiilor critice și de conservare-restaurare, adecvate și compatibile fiecărui caz în parte a bunurilor din patrimoniu cultural eclezial. <i>CP2. Design and establishment of critical and preservation-restoration interventions, appropriate and compatible to each individual case of ecclesial cultural heritage goods</i></p> <p>CP3. Gestionarea și transformarea contextelor complexe de activitate practică și studiu analitic, în special cele care necesită abordări strategice noi. Implicarea și contribuirea la dezvoltarea abilităților aplicative și cunoștințelor profesionale prin îmbunătățirea performanțelor muncii în echipă. <i>CP3. Management and transformation of complex practical and analytical study contexts those requiring new policy approaches. Engagement and contribution to the development of applied skills and professional knowledge by improving team work performance.</i></p> <p>CP4. Gestionarea aspectelor de ordin tehnic, activităților profesionale și proiectelor aplicative, prin asumarea responsabilității juste privind luarea deciziilor în situații complexe și/sau neprevăzute privind studiul individual și munca în echipă. <i>CP4. Managing technical issues, professional activities and application projects, by taking the right responsibility for decision-making in complex and/or unforeseen individual study and team work situations.</i></p> <p>CP5. Demonstrarea capacității decizionale, capacității de inovare, integrității academice și consecvența angajamentului</p>

	<p>privind succesiunea și dezvoltarea ideilor și proceselor inerente categoriei cercetării și profesării în domeniul restaurării patrimoniului eclezial.</p> <p><i>CP5. Demonstration of decision-making capacity, innovativeness, academic integrity and consistency of commitment to succession and development of ideas and processes inherent to the category of research and teaching in the field of restoration of ecclesiastical heritage.</i></p>
	<p>Competențe transversale/ <i>Transversal competences</i></p> <p>a) Competențe personale: <i>a) Personal competences:</i></p> <p>CT1. Evaluarea consecventă a propriului proces de învățare, în vederea identificării nevoilor de formare profesională și adaptare la dinamica mediului social și a pieței forței de muncă. <i>CT1. Consistent assessment of their learning process in order to identify training needs and adapt to the dynamics of the social environment and the labor market.</i></p> <p>CT2. Autonomie în rezolvarea sarcinilor <i>CT2. Autonomy in task resolution</i></p> <p>CT3. Capacitatea de a filtra informații și de a stabili veridicitatea acestora <i>CT3. Ability to filter information and establish its veracity</i></p> <p>CT4. Capacitatea de analiză, sinteză și de luare a deciziilor în mod responsabil <i>CT4. Capacity for responsible analysis, synthesis and decision-making</i></p> <p>CT5. Managementul timpului, organizare activităților individuale și capacitatea de a respecta termenele limită <i>CT5. Time management, organization of individual activities and ability to meet deadlines</i></p> <p>CT6. Creativitate <i>CT6. Creativity</i></p> <p>De antreprenoriat: <i>Entrepreneurship:</i></p> <p>CT7. Asumarea unor sarcini profesionale complexe și integrarea profesională în instituții muzeale, de cultură și de gestionare a patrimoniului cultural eclezial etc. <i>CT7 Taking complex professional tasks and professional integration into museum, cultural and ecclesial cultural heritage institutions</i></p> <p>CT8. Etică și integritate <i>CT8. Ethics and integrity</i></p> <p>CT9. Orientare spre obiective/rezultate <i>CT9. Orientation to objectives/results</i></p> <p>CT10. Planificare strategică <i>CT10. Strategic planning</i></p> <p>b) Competențe interpersonale: <i>b) Interpersonal competences:</i></p> <p>CT11. Reflecția critic-constructivă în domeniul prezervării și valorificării artei ecleziale, evaluate din perspectiva istorică, teologico-liturgică, stilistică, morfologică, semantică. <i>CT11. Critical-constructive reflection in the field of preservation and recovery of ecclesiastical art assessed from historical, theologico-liturgical, stylistic, morphological, semantics perspective.</i></p> <p>CT12. Lucrul în echipă <i>CT12. Teamwork</i></p> <p>CT13. Leadership <i>CT13. Leadership</i></p> <p>CT14. Managementul echipelor <i>CT14. Team management</i></p> <p>De implicare: <i>Of involvement</i></p> <p>CT15. Orientare spre nevoile comunității <i>CT15. Targeted at community needs</i></p> <p>c) Competențe de cetățenie globală: <i>c) Global citizenship competences:</i></p> <p>CT16. Capacitate de înțelegere etnică și interculturală <i>CT16. Capacity for ethnic and intercultural understanding</i></p> <p>CT17. Respect pentru diversitate <i>CT17. Respect for diversity</i></p>

	CT18.Gândire critică asupra funcționării societății democratice <i>CT18.Critical thinking about the functioning of democratic society</i>
	Rezultate așteptate ale învățării EXPECTED LEARNING OUTCOMES
	<p>Cunoștințe:</p> <p>R1. Studentul demonstrează cunoștințe specializate de nivel înalt, ca fundament pentru dezvoltarea gândirii originale și/sau cercetarea de specialitate a restaurării patrimoniului eclezial;</p> <p>R2. Studentul demonstrează cunoștințe privind capacitatea de gândire critică într-un domeniu specific, respectiv cele de la interfața dintre domeniile complementare;</p> <p>R3. Studentul demonstrează cunoștințe avansate în domeniul aplicațiilor practice și a studiului de specialitate privind arta eclezială, implicând o judecată critică a teoriilor și a principiilor domeniului de cercetare vizat;</p> <p>R4. Studentul demonstrează cunoștințe cât mai avansată privind actualitatea cercetărilor recente în sfera restaurării artei ecleziale, a limitelor actuale, cât și a zonei de interfață la liziera intersecției cu domenii inter și trans- transdisciplinare;</p> <p>R5. Studentul demonstrează cunoștințe de specialitate cu privire la arta eclezială, cunoașterea, distingerea și utilizarea corectă și oportună a abordărilor și a opiniilor teologice;</p> <p>R6. Studentul este capabil să înțeleagă și să distingă conceptele care stau la baza domeniului artei ecleziale precum și utilizarea lor adecvată în comunicarea profesională;</p> <p>R7. Studentul este capabil să își însușească metodologia cercetării documentelor din epoca premodernă și modernă scrise în limba română;</p> <p>R8. Studentul demonstrează cunoștințe de specialitate cu privire la conceptelor specifice paleografiei româno-chirilice și utilizarea acestor noțiuni;</p> <p>R9. Studentul este capabil să distingă particularitățile scrierii cu caractere chirilice în diferitele provincii românești;</p> <p>R10. Studentul poate să stabilească specificul tematic al textului paleografic studiat;</p> <p>R11. Studentul poate să prezinte sistematic și coerent evenimentele majore ale istoriei culturii având în vedere cauzele, desfășurarea și consecințele acestora;</p> <p>R12. Studentul este capabil să utilizeze adecvat în comunicarea profesională terminologia specifică;</p> <p>R13. Studentul poate să precizeze linia de demarcație între istoriografia laică și cea religioasă;</p> <p>R14. Studentul poate să descrie realitățile istorice pe baza interpretării critice a izvoarelor;</p> <p>R15. Studentul este capabil să prezinte sistematic și coerent evenimentele majore ale istoriei Bisericii Ortodoxe Române având în vedere cauzele, desfășurarea și consecințele acestora;</p> <p>R16. Studentul poate să utilizeze adecvat în comunicarea profesională terminologia specifică teologiei istorice;</p> <p>R18. Studentul va avea capacitatea să însușească atribuțiile care revin funcțiilor din sfera instituțiilor culturale și de învățământ;</p> <p>R19. Studentul va avea capacitatea să cunoască structura organizatorică de funcționare și de specialitate a depozitării, expunerii și transportul obiectelor de patrimoniu;</p> <p>R20. Studentul va avea capacitatea să definească standardele și reglementările privind expunerea și depozitarea bunurilor culturale din colecțiile de artă eclezială;</p> <p>R21. Studentul va avea capacitatea să cunoască structura organizatorică de funcționare și de specialitate a depozitării, expunerii și transportul obiectelor de patrimoniu;</p> <p>R22. Studentul va avea capacitatea să clasifice aparatura necesară controlului și monitorizării condițiilor de microclimat din spațiu de expunere și depozit;</p> <p>R23. Studentul va avea capacitatea să însușească terminologia specifică tehnicilor de restaurare;</p> <p>R24. Studentul este capabil să însușească terminologia specifică documentației restaurării conservative;</p> <p>R25. Studentul va avea capacitatea să descrie elementele structurale și tehnice ale unui bun cultural eclezial prin realizarea documentației fotografice, grafice și textuale;</p> <p>R26. să formuleze diagnosticul operei de artă, din perspectiva evaluării stării de conservare și a naturii deteriorărilor și propunerile de tratament;</p> <p>R27. Studentul poate să clasifice și să definească diferitele metode analitice și tehnici de investigație;</p> <p>R28. Studentul va avea capacitatea să identifice, să analizeze și să descrie materialele constitutive din componența bunurilor culturale ecleziale prin aplicare metodelor analitice de investigație fizico-chimică;</p> <p>R29. Studentul va avea capacitatea să însușească terminologia specifică metodologiei de intervenție în domeniul restaurării conservative;</p> <p>R30. Studentul va avea capacitatea să descrie metode și tratamente de restaurare conservativă;</p> <p>Knowledge</p> <p><i>R1. The student demonstrates high-level specialized knowledge as a foundation for the development of original thinking and / or specialized research on the restoration of ecclesial heritage;</i></p> <p><i>R2. The student demonstrates knowledge about the ability to think critically in a specific field, respectively those at the interface between complementary fields;</i></p> <p><i>R3. The student demonstrates advanced knowledge in the field of practical applications and specialized study of ecclesial art, involving a critical judgment of the theories and principles of the research field concerned;</i></p>

R4. The student demonstrates the most advanced knowledge on the topicality of recent research in the field of ecclesiastical art restoration, current boundaries, as well as the interface area at the edge of the intersection with inter and trans-transdisciplinary fields;

R5. The student demonstrates specialized knowledge of ecclesial art, knowledge, distinction and the correct and timely use of theological approaches and opinions;

R6. The student is able to understand and distinguish the concepts underlying the field of ecclesial art as well as their proper use in professional communication;

R7. The student is able to master the methodology of researching documents from the pre-modern and modern era written in Romanian;

R8. The student demonstrates specialized knowledge regarding the specific concepts of the Romanian-Cyrillic paleography and the use of these notions;

R9. The student is able to distinguish the peculiarities of writing in Cyrillic characters in the different Romanian provinces.

R10. The student can establish the thematic specificity of the studied paleographic text;

R11. The student can present systematically and coherently the major events of the history of culture considering their causes, development and consequences;

R12. The student is able to use specific terminology appropriately in professional communication;

R13. The student can specify the line between secular and religious historiography;

R14. The student can describe the historical realities based on the critical interpretation of the sources;

R15. The student is able to present systematically and coherently the major events of the history of the Romanian Orthodox Church considering their causes, development and consequences;

R16. The student can use appropriately in professional communication the terminology specific to historical theology;

R18. The student will have the ability to acquire the attributions that belong to the functions in the sphere of cultural and educational institutions;

R19. The student will have the ability to know the organizational structure of operation and specialty of storage, display and transport of heritage objects;

R20. The student will have the ability to define the standards and regulations regarding the exhibition and storage of cultural assets from ecclesiastical art collections;

R21. The student will have the ability to know the organizational structure of operation and specialty of storage, display and transport of heritage objects;

R22. The student will have the ability to classify the equipment necessary to control and monitor the microclimate conditions in the exhibition and storage space;

R23. The student will have the ability to master the terminology specific to restoration techniques;

R24. The student is able to master the terminology specific to conservative restoration documentation;

R25. The student will have the ability to describe the structural and technical elements of an ecclesial cultural asset by making photographic, graphic and textual documentation;

R26. to formulate the diagnosis of the work of art, from the perspective of assessing the state of conservation and the nature of the damage and the treatment proposals;

R27. The student can classify and define the different analytical methods and investigative techniques;

R28. The student will have the ability to identify, analyze and describe the constituent materials of ecclesial cultural heritage by applying analytical methods of physical and chemical investigation;

R29. The student will have the ability to master the terminology specific to the intervention methodology in the field of conservative restoration;

R30. The student will have the ability to describe conservative restoration methods and treatments;

Abilități:

R31. Studentul demonstrează abilități specializate privind elaborarea soluțiilor/rezolvărilor tehnice și de concept în restaurarea patrimoniului eclezial, aptitudini indispensabile pentru dezvoltarea procedurilor metodologice noi, integrând cunoștințe din domenii complementare, printr-o abordare inter- și trans-disciplinară;

R32. Studentul demonstrează abilități avansate, demonstrând măiestria și caracterul inovator, necesare rezolvărilor unor situații complexe și neprevăzute, într-un domeniu de specializare aplicată sau de studiu teoretic;

R33. Studentul demonstrează capacitatea de sinteză și evaluare, pentru soluționarea problematichilor de cercetare, respectiv dezvoltarea și redefinirea practicilor profesionale existente din perspectiva abilităților specializate și a tehnicilor avansate;

R34. Studentul demonstrează capacitatea de sinteză în evaluarea artei ecleziale;

R35. Studentul este capabil să elaboreze un studiu de specialitate cu privire la domeniul creației artei ecleziale;

R36. Studentul este capabil să proiecteze și să realizeze documentația de specialitate cu privire la starea de conservare, tehnologia originală, și rezultatele investigațiilor, propunerile de conservare restaurare și să parcurgă intervențiile propuse;

R37. Studentul este capabil să elaboreze un studiu cu privire la un subiect anume, ce se regăsește transpus în proiectul

de intervenție care cuprinde metodologii specifice și compatibile cu materia constitutivă a bunului cultural;

R38. Studentul este capabil să propună un proiect în care să se regăsească descrierea stării reale, actuale, a unei piese din patrimoniul mobil, imobil;

R39. Studentul poate să realizeze un studiu de diagnosticare, cu privire la problemele de degradare ce au apărut la o piesă sau un ansamblu, și a propunerii argumentate a unor tratamente specifice, în vederea conservării, restaurării acestora;

R40. Studentul este capabil să rezolve cerințelor evaluării cunoștințelor teoretice și practice, a tehnicilor folosite în procesul de conservare și restaurare a unui bun cultural;

R41. Studentul este capabil să intermedieze probleme parteneriale dintre comanditar și restaurator, vizând răspunsuri care să conducă la armonizarea acestor raporturi;

R42. Studentul poate să stabilească instituția emitentă a documentului și zona de proveniență a acestuia pe baza particularităților scrierii și a formularului documentului;

R43. Studentul poate să efectueze o critică externă și internă a documentelor, utilizând metodele specifice cercetării istorice;

R44. Studentul poate să identifice și să diferențieze cauzele și consecințele evenimentelor istorice;

R45. Studentul poate să evidențieze raportul dintre tradiție și înnoire în istoria locală;

R46. Studentul poate să realizeze o critică externă și internă a izvoarelor istorice, utilizând metodele specifice cercetării istorice;

R47. Studentul poate să identifice și să diferențieze cauzele și consecințele evenimentelor istorice;

R48. Studentul este capabil să evidențieze raportul dintre tradiție și înnoire în istoria Bisericii;

R49. Studentul va avea capacitatea să aplice cunoștințele teoretice acumulate în domeniul conservării patrimoniului;

R50. Studentul va avea capacitatea să utilizeze glosarul însușit;

R51. Studentul va avea capacitatea să aplice cunoștințele teoretice acumulate în domeniul muzeologiei generale;

R55. Studentul este capabil să utilizeze terminologia de specialitate;

R56. Studentul poate să aplice cunoștințele teoretice asimilate în domeniul teoriei și tehnicii restaurării;

R57. Studentul poate să descrie elementele structurale și tehnice ale unui bun cultural eclezial;

R58. Studentul poate să aplice diferite tehnici de examinare a operei de artă;

R59. Studentul va avea capacitatea să valorifice bunurile culturale ecleziale în contextul conservării restaurării;

R60. Studentul va avea capacitatea să aplice cunoștințele teoretice asimilate în domeniul teoriei și tehnicii restaurării;

R61. Studentul va avea capacitatea să aplice diferite tehnici de examinare a operei de artă în analiza stratigrafiei;

R62. Studentul va avea capacitatea să valorifice bunurile culturale ecleziale în contextul conservării restaurării prin digitizarea documentației;

R63. Studentul va avea capacitatea să interpreteze critic soluțiile adecvate și compatibile cu bunurile culturale;

R64. Studentul poate să însușească terminologia specifică documentației restaurării estetice;

R65. Studentul poate să aplice cunoștințele teoretice asimilate în domeniul teoriei și tehnicii restaurării;

R66. Studentul va avea capacitatea să aplice diferite tehnici de examinare a operei de artă în analiza stratigrafiei;

R67. Studentul va avea capacitatea să valorifice bunurile culturale ecleziale în contextul conservării restaurării prin digitizarea documentației și prin propuneri de prezentări estetice;

R68. Studentul va avea capacitatea să formuleze diagnosticul operei de artă, din perspectiva evaluării stării de conservare și a naturii deteriorărilor și propunerile de tratament;

R69. Studentul poate să aplice diferitele metode analitice și tehnici de investigație;

R70. Studentul poate să aplice cunoștințele teoretice asimilate în domeniul restaurării conservative;

R71. Studentul poate să aplice tratamente ce includ operațiuni specifice restaurării conservative asupra unui bun cultural eclezial;

R71. Studentul va avea capacitatea să valorifice bunurile culturale ecleziale în contextul conservării restaurării prin activități concrete de conservare curativă;

R72. Studentul va avea capacitatea să descrie metode și tratamente de restaurare estetică;

R73. Studentul va avea capacitatea să aplice tratamente ce includ operațiuni specifice restaurării estetice asupra unui bun cultural eclezial;

R74. Studentul va avea capacitatea să aplice diferite tehnici de prezentare estetică prin metode digitale și fizice;

Skills:

R31. The student demonstrates specialized skills regarding the elaboration of technical and conceptual solutions / solutions in the restoration of the ecclesiastical patrimony, indispensable skills for the development of new methodological procedures, integrating knowledge from complementary fields, through an inter- and trans-disciplinary approach;

R32. The student demonstrates advanced skills, demonstrating mastery and innovative character, necessary to solve complex and unforeseen situations, in a field of applied specialization or theoretical study;

R33. The student demonstrates the ability to synthesize and evaluate, to solve research problems, respectively the development and redefinition of existing professional practices from the perspective of specialized skills and advanced techniques;

R34. The student demonstrates the capacity for synthesis in the evaluation of ecclesial art;

R35. The student is able to develop a specialized study on the field of church art creation;

R36. The student is able to design and make specialized documentation regarding the state of conservation, the original technology, and the results of investigations, proposals for conservation, restoration and to go through the proposed interventions;

R37. The student is able to elaborate a study on a specific subject, which is transposed in the intervention project that includes specific methodologies and compatible with the constituent matter of the cultural good;

R38. The student is able to propose a project in which to find the description of the real, current state of a piece of the movable, immovable patrimony;

R39. The student can make a diagnostic study, regarding the degradation problems that appeared in a piece or an ensemble, and the reasoned proposal of some specific treatments, in order to preserve them, to restore them;

R40. The student is able to solve the requirements of evaluating the theoretical and practical knowledge, of the techniques used in the process of conservation and restoration of a cultural asset;

R41. The student is able to mediate partnership issues between the sponsor and the restorer, aiming for answers that lead to the harmonization of these relationships;

R42. The student can establish the issuing institution of the document and its area of origin based on the particularities of the writing and the form of the document;

R43. The student can perform an external and internal critique of the documents, using methods specific to historical research;

R44. The student can identify and differentiate the causes and consequences of historical events;

R45. The student can highlight the relationship between tradition and renewal in local history;

R46. The student can make an external and internal critique of historical sources, using methods specific to historical research;

R47. The student can identify and differentiate the causes and consequences of historical events;

R48. The student is able to highlight the relationship between tradition and renewal in the history of the Church;

R49. The student will have the ability to apply the theoretical knowledge gained in the field of heritage conservation;

R50. The student will have the ability to use the glossary;

R51. The student will have the ability to apply the theoretical knowledge gained in the field of general museology;

R55. The student is able to use specialized terminology;

R56. The student can apply the assimilated theoretical knowledge in the field of restoration theory and technique;

R57. The student can describe the structural and technical elements of an ecclesial cultural asset;

R58. The student can apply different techniques for examining the work of art;

R59. The student will have the ability to capitalize on the ecclesial cultural assets in the context of the restoration of the restoration;

R60. The student will have the ability to apply the assimilated theoretical knowledge in the field of restoration theory and technique;

R61. The student will have the ability to apply different techniques for examining the work of art in the analysis of stratigraphy;

R62. The student will have the ability to capitalize on ecclesiastical cultural assets in the context of preserving the restoration by digitizing the documentation;

R63. The student will have the ability to critically interpret the appropriate solutions and compatible with cultural goods;

R64. The student can master the terminology specific to the aesthetic restoration documentation;

R65. The student can apply the assimilated theoretical knowledge in the field of restoration theory and technique;

R66. The student will have the ability to apply different techniques for examining the work of art in the analysis of stratigraphy;

R67. The student will have the ability to capitalize on ecclesial cultural assets in the context of preserving the restoration by digitizing the documentation and by proposing aesthetic presentations;

R68. The student will have the ability to formulate the diagnosis of the work of art, from the perspective of assessing the state of conservation and the nature of damage and treatment proposals;

R69. The student can apply different analytical methods and investigation techniques;

R70. The student can apply the assimilated theoretical knowledge in the field of conservative restoration;

R71. The student can apply treatments that include operations specific to conservative restoration on an ecclesial cultural asset;

R71. The student will have the ability to capitalize on the ecclesial cultural assets in the context of restoration conservation through concrete curative conservation activities;

R72. The student will have the ability to describe methods and treatments of aesthetic restoration;

R73. The student will have the ability to apply treatments that include operations specific to aesthetic restoration on an ecclesial cultural asset;

R74. The student will have the ability to apply different techniques of aesthetic presentation through digital and physical methods;

Responsabilitate și autonomie:

R75. Studentul va avea capacitatea să gestioneze autonom sarcinile profesionale care presupun creativitate și inovare în domeniul conservării și restaurării, dar și capacitatea de a soluționa probleme derivate din interacțiunea unor factori imprevizibili;

R76. Studentul va avea capacitatea să își asume responsabilități rezultate din valorile de colaborare, reflexivitate, implicare în sarcină și antreprenoriat în domeniul conservării -restaurării artei ecleziale;

R77. Studentul va avea capacitatea să încurajeze tinerii absolvenți să se orienteze spre domeniul valorificării patrimoniului arhivistic național;

Autonomy and responsibility:

R75. The student will have the ability to independently manage professional tasks that involve creativity and innovation in

the field of conservation and restoration, but also the ability to solve problems arising from the interaction of unpredictable factors;
 R76. The student will have the ability to assume responsibility resulting from the values of collaboration, reflexivity, involvement in the task and entrepreneurship in the field of conservation-restoration of ecclesial art;
 R77. The student will have the ability to encourage young graduates to focus on the field of capitalization of the national archival heritage;

Detalii privind programul absolvit, calificativele/notele/creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...
 Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...

4.3

Nr. <i>No.</i>	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	3)Total ore <i>Number of hours</i>				Nota <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S	LP	P	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>
Anul I (anul universitar 202x-202y) <i>1st year of study (202x-202y academic year)</i>									
1	Introducere în istoria Bisericii Ortodoxe Române I, II <i>Introduction in the History of Romanian Orthodox Church</i>	14	14				-	4	
2	Etica cercetării <i>The Ethics of Research</i>	14	14				-	2	
3	Paleografie româno-chirilică I, II <i>Romanian-Cyrilic Paleography</i>	14	14				-	4	
4	Sacru și frumosul în iconografie I,II optional <i>The sacred and esthetics in christian iconography</i>	14	14				-	5	
5	Banatul istoric în perioada dualistă - cultură, spiritualitate, tradiție I,II optional <i>The Dualist period in the region of historical Banat - culture, spirituality, tradition</i>	14	14				-	5	
6	Sacru liturgic. Teologia liturgică în misiunea Bisericii I <i>The Liturgical Sacred. Liturgical theology in the mission of the Church</i>	14		14			-	3	
7	Conservarea patrimoniului <i>The conservation of heritage</i>	14	14				-	4	
8	Teoria și tehnica restaurării I,II <i>The theory and technique of conservation</i>	14		14			-	3	
9	Laborator de specialitate Restaurare conservativă a patrimoniului eclezial I,II optional <i>Speciality practical class. Conservation of eclessial heritage</i>	14		14			-	5	
10	Laborator de specialitate Restaurare estetică a patrimoniului eclezial I,II optional <i>Speciality practical class. Esthetic restoration of ecclesial heritage.</i>			14			-	5	
11	Introducere în istoria Bisericii Ortodoxe Române I, II <i>Introduction in the History of Orthodox Church</i>	1	1			-			4
12	Artă eclezială românească I <i>Romanian ecclesial art</i>	1	1			-			4
13	Paleografie româno-chirilică I, II <i>Romanian-Cyrilic Paleography</i>	1	1			-			4
14	Sacru și frumosul în iconografie I,II optional <i>The sacred and esthetics in christian iconography</i>	1	2			-			6
15	Banatul istoric în perioada dualistă - cultură, spiritualitate, tradiție I,II optional <i>The Dualist period in the region of historical Banat - culture, spirituality, tradition</i>	1	2			-			6

Nr. <i>No.</i>	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	3)Total ore <i>Number of hours</i>				Nota <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S	LP	P	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>
16	Muzeologie generală <i>General museology</i>	1	1			-			4
17	Teoria și tehnica restaurării I,II <i>The conservation of heritage</i>	-	-	1		-			2
18	Laborator de specialitate Restaurare conservativă a patrimoniului eclezial I,II optional <i>Speciality practical class. Conservation of eclessial heritage</i>	2		2		-			6
19	Laborator de specialitate Restaurare estetică a patrimoniului eclezial I,II optional <i>Speciality practical class. Esthetic restoration of ecclesial heritage</i>	2		2		-			6
20	Stagiu de practică <i>Internship practice</i>				120	-			3
Promovat cu media ⁴⁾ : <i>Pass, average grade per academic year:</i>		Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>				60			
Anul II (anul universitar 202y-202y)									
<i>2nd year of study (202y-202z academic year)</i>									
1	Metodologia cercetării. Documentarea și elaborarea lucrării de disertație I,II <i>Research Methodology. Dissertation paper elaboration</i>	1		1			-	6	
2	Investigații științifice fizice-chimice pentru restaurare I,II <i>Physico-chemical scientific investigation for conservation</i>	1		1			-	3	
3	Laborator de specialitate Restaurare conservativă a patrimoniului eclezial III,IV <i>Speciality practical class. Conservation of eclessial heritage</i>	2		2			-	7	
4	Laborator de specialitate restaurare estetică a patrimoniului eclezial III,IV <i>Speciality practical class. Esthetic restoration of ecclesial heritage</i>	2		2			-	7	
5	Artă eclezială românească II, III <i>Romanian ecclesial art</i>	1	1				-	4	
6	Sacru liturgic. Teologia liturgică în misiunea Bisericii II,III <i>The Liturgical Sacred. Liturgical theology in the mission of the Church</i>	1	1				-	4	
7	Metodologia cercetării. Documentarea și elaborarea lucrării de disertație I,II <i>Research Methodology. Dissertation paper elaboration</i>	1		1		-			6
8	Investigații științifice fizice-chimice pentru restaurare I,II <i>Physico-chemical scientific investigation for conservation</i>	1		1		-			3
9	Laborator de specialitate Restaurare conservativă a patrimoniului eclezial III,IV <i>Speciality practical class. Conservation of eclessial heritage</i>	2		2		-			7
10	Laborator de specialitate restaurare estetică a patrimoniului eclezial III,IV <i>Speciality practical class. Esthetic restoration of ecclesial heritage</i>	2		2		-			7

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours				Nota Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S	LP	P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
11	Artă eclezială românească II, III <i>Romanian ecclesial art</i>	1	1			-			4
12	Sacru liturgic. Teologia liturgică în misiunea Bisericii II,III <i>The Liturgical Sacred. Liturgical theology in the mission of the Church</i>	1	1			-			4
Promovat cu media ⁴⁾ : <i>Pass, average grade per academic year:</i>		Total credite: Total ECTS/SECT credits:				60			
Promovat: <i>Pass:</i>	DA YES	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : <i>The arithmetic mean of the study years:</i>				Total credite: Total ECTS/SECT credits:		120	

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available grade distribution guidance

4.4

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 202x, domeniul de studii *Arte vizuale*, programul de studii universitare de masterat *Artă eclezială și restaurare* este ..., iar media maximă este ..., titularul fiind clasat pe locul ... dintr-un total de ... absolvenți.

Grades are integer numbers and are given on a scale 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade). The lowest passing grade is 5 and the highest grade is 10.

The passing overall average grades from the class of 202x, field of study ..., study programme in ..., are: lowest average: ... (out of 10) and highest average: ... (out of 10), the degree holder is ranked ... out of ... graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information sources

5.1

5.2

Universitatea de Vest din Timișoara
Bd. Vasile Pârvan nr. 4,
Timișoara, 300223, județul Timiș, România
+40 256 592 111
secretariat@e-uvt.ro
www.uvt.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Acces to further study (after passing the final examination)

6.1

Ciclul III – studii universitare de doctorat
PhD studies

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)

6.2

Posesorul acestei diplome de Masterat, prin calificările și titlul acordat, poate să își desfășoare activitatea profesională pe orice post conform competențelor asigurate prin programele de studii.

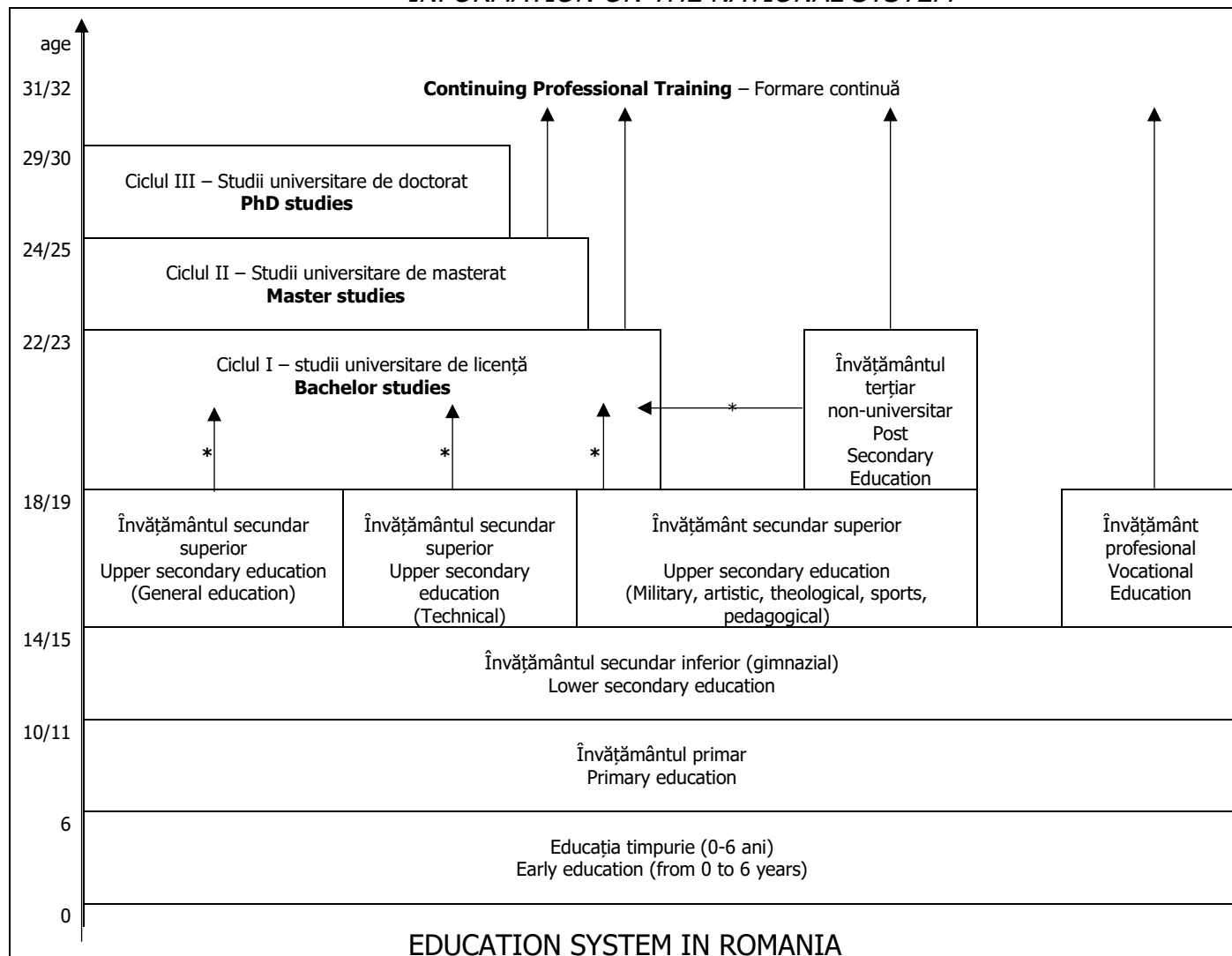
The holder of this Master's diploma, through the qualifications obtained and the title awarded, has the right to carry out his/her professional activity in any position, according to the competences developed by the study program.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i> Prof. univ. dr. Marilen Gabriel PIRTEA		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> Ramona-Maria PUIU	
7.3	Decan Prof. univ. dr. Camil Mihăescu <i>Dean</i>			Secretar șef facultate Prof. Ionela Szuromi <i>Faculty Registrar</i>	
	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., and dated.</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>	
7.5	<div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">/</div> <p>Acest document conține un număr de 13 pagini. <i>This document contains a number of 13 pages.</i></p>		7.6	L. S.	

- 1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.
- 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
- 3) Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
3) It shall be mentioned the total hours of which: total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).
- 4) Medie anuală cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
- 5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.
- 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
6) To be filled in by the institution administering studies.
- Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.
- Punctul 4.3 „Detalii privind programul absolvit (conform registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)” va fi completat cu durata corespunzătoare.
The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of the upper secondary education) and access the master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de credite, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credits, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 de credite, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 90-120 credits, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 de ECTS/SECT, Farmacie – 300 de ECTS/SECT, Medicină veterinară – 360 de ECTS/SECT, Arhitectură – 360 de ECTS/SECT, Arhitectură de interior – 300 de ECTS/SECT, Design de produs – 300 de ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practice, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 360 ECTS/SECT and Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based based on the market demands.

**În conformitate cu modificările introduse în sistemul de învățământ superior de Legea nr. 1/2011
According to the changes brought to the higher education system by Law no. 1/2011*